# Література

# до навчального курсу

# «Архітектура єврейських дільниць галицьких містечок»

**Осінній семестр 2012/13 н.р.**

**(05.10.12-28.12.12)**

**І заняття - 5.10.12**

**Етнотопографія єврейських громад Галичини кінця XVIII - початку XX ст.: Огляд**

Основна література

* Petryschyn H. Staedtisches Leben in der Ukraine im XVII und XVIII J-ts unter besonderer Beruecksichtigung Ostgalizien // Die Materialen des internationalen Tagungs “Staedtische Alltagsleben in Mitteleuropa vom Mittelalter bis zum Ende des XIX J-ts.”- Slowakei, Casta, 11.14. 95.- S.171 - 193.

Додаткова література

* Бойко Х. Етнічно-релігійна структура населення міст Галичини (1772-1914) та її відображення у розпланувальному укладі міст// Книга міст Галичини.- Львів, 1999.
* Бойко Х. Методика дослідження планувальних структур міських поселень Галичини з врахуванням етнічного фактора// Збірник наукових статей "Картографія та історія України". - Львів - Київ - Нью Йорк: Видавництво М.П. Коць, 2000. - С. 89 – 100.
* Бойко Х. Характеристика етнічного складу мешканців м. Жовкви (на основі австрійських переписів) та його вплив на формування культурного середовища міста / / Збірник матеріалів українсько-польського науково-практичного семінару “Історична, мистецька та архітектурна спадщина Жовкви: проблеми охорони, реставрації та використання”. - Жовква - Львів, 1998. - С. 142 - 148.
* Hawryluk J. Rozwoj miast podlaskich i ich sklad etniczny od XV do pierwszej polowy XVIII w / / Krakowskie Zeszyty Ukrainoznawcze - Краківські Українознавчі Зошити. - Krakow, 1994-1995. - T. III/IV S. 364-380.00.
* Polcwiartek J. Miejsce religii w ksztaltowaniu oblicza etnicznego spolecznosci miast poludniowo-wschodnich obszarow Rzeczpospolitej w czasach nowozytnych // Miasto i kultura ludowa w dziejach Bialorusi, Litwy, Polski i Ukrainy. (Pod. red. Prof. J. Wyrozumski). Seria: NAUKA nr 5. - Krakow, 1996. - S. 211-230.
* Juden in der Stadt. Beitraege zur Geschichte der Staedte Mitteleuropas. - Linz/Donau: herausgeg. von F. Mayrhofer und F. Oppl, 1999.- Band XV. - 420 S.

**ІI заняття – 12.10.12**

**Архітектурно-просторовий уклад єврейської дільниці.**

**Синагога - ядро просторової структури «єврейського містечка».**

**Архітектурні особливості галицьких синагог.**

Основна література

* Бойко Х.С. Архітектурно-просторовий уклад єврейських дільниць у містах та містечках Галичини у кінці XVIII – на початку XX століть: Автореферат дис. на здобуття наук. ступеня канд. арх.: спец. 18.00.01 „Теорія архітектури, реставрація пам’яток архітектури”/ Х.С. Бойко; Національний університет “Львівська політехніка”. – Львів, 2000. – 19 с.

Додаткова література

* Лукин В., Хаймович Б. 100 еврейских местечек Украины.- Иерусалим - Санкт-Петербург, 1997. - Выпуск 1. - Подолия. - 256 с.
* Петришин Г., Бойко Х., Іваночко У. Міста та містечка Галичини наприкінці XVIII - початку XIX століть (на основі статистичних даних та вражень німецькомовних мандрівників) // Бальтазар Гаккет - дослідник Південно-Східної та Центральної Європи: Статті і матеріали. - Львів: ЛНБ ім. В. Стефаника НАН України, 2000. - С.161 - 179.
* Геврик Т. Муровані синагоги в Україні і дослідження їх // Пам`ятки України: історія та культура - К., 1996. - №2. - С.32 - 36.
* Кравцов С. Синагоги західної України: стан і проблеми вивчення // Вісник інституту “Укрзахідпроектреставрація”. - Львів, 1994. - Число 2.- С.10 -16.
* Могитич Р. Паспортизація синагог на Україні // Вісник інституту “Укрзахідпроектреставрація”. - Львів, 1994. - Число 2. - С.16 - 17.
* Ходорковський Ю. Архітектурна спадщина єврейських громад західної України // Архітектурна спадщина України. - К., 1993. - № 2.- С.51 - 61.
* Balaban M. Dzielnica zydowska, jej dzieje i zabytki.- Lwow: Towarzystwo milosnikow przeszlosci Lwowa, 1909.- 99 S.
* Zborowski M., Herzog E. Das Schtetl. Die untergegangene Welt der osteuropaeischen Juden.- Muenchen: Verlag C.H. Beck, 1991.- 362 S.

**ІII заняття – 19.10.12**

**Синагога в містобудівній структурі та в сакральному просторі маґдебурзького міста (на прикладі синагог Куликова, Гусятина, Рогатина, Букачівців, Жовкви, Бережан).**

Основна література

* Бойко О. Синагога як невід’ємний урбаністичній елемент містечка // Незалежний культурологічний часопис «Ї». – Львів, 2007. – С. 74-81.
* Бойко О. Соломон Роках // Незалежний культурологічний часопис «Ї». – Львів, 2007. – С. 140-144.

Додаткова література

* Кравцов С. Принципи регулярного містобудування Галичини XIV-XVII ст. вивчення // Вісник ін-ту Укрзахідпроектреставрація. – Львів, 2007. – Ч. 17. – С. 112-184.
* Соколова А. Архитектура штетла в контексте традиционной культуры // 100 еврейских местечек Украины. Вып. 2. Подолия. – Санкт-Петербург: Издатель Александр Гершт, 2000. – 53-84.
* Фильваров Г. Историко-градостроительные особенности сохранения еврейского культурного наследия в Украине // Єврейська історія та культура в Україні. Матеріали конференції. – Київ, 1995.
* Хаймович Б. Подольское местечко: пространство и формы // 100 еврейских местечек Украины. – Иерусалим-Санкт-Петербург, 1998. – С. 43-106.
* Ходорковський Ю. Архітектурна спадщина єврейських громад Західної України // Архітектурна спадщина України. – Київ, 1993. – № 2. – С. 51-61.
* Bałaban M. Dzielnica Żydowska: jej dzieje i zabytki // Biblioteka Lwowska. – Warszawa: Polski dom wydawniczy, 1990. – T. III. – 99 s.

**ІV заняття - 26.10.12**

**Архітектура мурованих та дерев’яних синагог на території сучасної Західної України.**

**Основні елементи та архітектурні особливості синагоги Гусятина.**

Основна література

Бойко О. Будівництво синагог в Україні // Синагоги України. – Вісник Інституту Укрзахідпроектреставрація. – Ч. 9. Спеціальний випуск. – Львів: Центр Європи, 1998. – С. 5-33.

* Синагоги України. Каталог синагог // Вісник інституту «Укрзахідпроектрестав­рація». – Львів, 1998. – Ч. 9. Гусятин. – С. 61-63.

Додаткова література

* Бойко О. Синагоги Опілля як синтез місцевого будівництва і гебрейських традицій // Вісник інституту Укрзахідпроектреставрація. – Ч. 13. – Львів, 2003. – С. 52-64.
* Бойко О. Хоральна і поступова синагоги в Дрогобичі // Вісник Харківської державної академії дизайну і мистецтв / Сходознавчі студії. Єврейське мистецтво і український контекст. Вип. 3. – Харків, 2010. – № 8. – С. 35-49.
* Яргина З. Деревянные синагоги. Шедевры еврейского искусства. – Москва, 1993.
* Czołowski A. i Janusz B. Bóżnice murowane i drewniane / Przeszłość i zabytki województwa Tarnopolskiego. – Tarnopol, 1926. – S. 173-180.
* Gloger Z. Budownictwo drzewne i wyroby z drzewa w dawnej Polsce. – Warszawa, 1903. – T. I; 1909. – T. II.
* Kravtsov S. Gothic Survival in Synagogue Architecture of Ruthenia, Podolia and Volhynia in the 17th-18th Centuries // Architectura. Zeitschrift fuer Geschichte der Baukunst. – Berlin, 2005. Journal of the History of Architecture.

**V заняття - 2.11.12**

**Документування синагог та юдейських споруд. Паспортизація та інвентаризація (Підгайці, Олесько, Заліщики).**

**Методика досліджень синагог. Архітектурно-археологічні обміри (Буданів, Куликів).**

Основна література

* Кравцов С. Синагоги Західної України: стан і проблеми вивчення // Вісник ін-ту Укрзахідпроектреставрація. – Львів, 1994. – Ч. 2.
* Кравцов С. Деревянная синагога в Великих Комятах // Яргина З. Деревянные синагоги. – Москва, 1993. – С. 363-365.

Додаткова література

* Бойко О. Синагоги України. Стан і проблеми збереження // Міжнародний форум реставраторів. Проблема сучасної реставрації та консервації. – Львів, 15-18 травня, 2008.
* Бойко О. Синагога в Підгайцях: історичні й архітектурні аспекти // Підгайці та Підгаєччина. – Тернопіль: Терно-граф, 2012. – С. 370-382.
* Бойко О. Бейс Олом // Підгайці та Підгаєччина. – Тернопіль: Терно-граф, 2012. – С. 484-494.
* Хаймович Б. Огляд пам’ятників в Підгайцях за результатами експедиції 2011 року // Підгайці та Підгаєччина. – Тернопіль: Терно-граф, 2012. – С. 495-499.

**VI заняття - 8.11.12**

**В пошуках змісту: про семіотику синагогального живопису.**

Основна література

* Rodov, Ilia, “Dragons: A Symbol of Evil in Synagogue Decoration?” Ars Judaica, 1 (2005), 63-84.
* Rodov, Ilia, “The Eagle, Its Twin Heads and Many Faces: Synagogue Chandeliers Surmounted by Double-headed Eagles,” Jewish Ceremonial Objects in Transcultural Context (Studia Rosenthaliana, 37, 2004), pp. 77- 129.

Додаткова література

* Еврейское искусство в европейском контексте, ред. Илья Родов (Иерусалим, 2002).
* Gutmann, Joseph, “When the Kingdom Comes: Messianic Themes in Mediaeval Jewish Art,” Art Journal, 27 (1967-1968): 168-175.
* Huberman, Ida, Living Symbols: Symbols in Jewish Art and Tradition (Jerusalem, 1989).
* Piechotka, Maria and Kazimierz, Bramy Nieba. Bóżnice drewniane na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej (Warsaw, 1996).
* Piechotka, Maria and Kazimierz, Bramy Nieba. Bóżnice murowane na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej (Warsaw, 1999).
* Rodov, Ilia, “Tower-Like Torah Arks, the Tower of Strength and the Architecture of the Messianic Temple,” Journal of the Warburg and Courtauld Institutes, 73 (2010), 65-98.
* Rodov, Ilia, “The King of the King of Kings: Images of Rulership in Late Medieval and Early Modern Christian Art and Synagogue Design” in Marcel Poorthuis and Joshua Schwartz (eds), Between Syncretism and Independence: Models of Interaction between Judaism and Christianity (Jewish and Christian Perspectives, 17), (Leiden and Boston: Brill, 2009), 457-475, plates 17-34.
* Wischnitzer, Rachel, The Architecture of the European Synagogue (Philadelphia, 1964).

**VII заняття - 9.11.12**

**"Львівський Темпель: архітектура просвітництва в історії та просторі міста"**

Основна література

* Оксана Бойко, Синагоги України (Львів, 2008), с. 142–153.
* Sergey R. Kravtsov, “Reconstruction of the Temple by Charles Chipiez and Its Applications in Architecture,” Ars Judaica: The Bar-Ilan Journal of Jewish Art, 4 (2008), pp. 25–42.

Додаткова література

* Majer Bałaban, Historia Lwowskiej Synagogi Postępowej (Lviv, 1937).
* Stephen D. Corrsin, “Progressive Judaism in Poland: Dilemmas of Modernity and Identity,” Harvard Ukrainian Studies, Vol. 22, Cultures and Nations of Central Eastern Europe (1998), pp. 89–99.
* Sergey R. Kravtsov, “Jewish Identities in Synagogue Architecture of Galicia and Bukovina,” Ars Judaica: The Bar-Ilan Journal of Jewish Art, 6 (2010), pp. 81–100.

**VIII заняття - 16.11.12**

**Обмірно-інвентаризаційні дослідження синагог Івано-Франківська.**

Основна література

* Sergey R. Kravtsov Jewish Identities in Synagogue Architecture of Galicia and Bukovina.// Ars Judaica 2010, pp. 81-100.

Додаткова література

* Монолатій І. Жидівський світ Станіславова / Іван Монолатій // Незалежний культурологічний часопис «Ї». – Івано-Франківськ-Львів, 2009. – С. 92-101.
* Vladimir  Levin “Synagogues in Lithuania: A Historical Overview,” in Aliza Cohen-Mushlin, Sergey Kravtsov, Vladimir Levin, Giedrė Mickūnaitė and Jurgita Šiaučiūnaitė-Verbickienė (eds.), Synagogues in Lithuania: A Catalogue, vol. 1 (Vilnius: Vilnius Academy of Art Press, 2010), pp. 17–41.
* Sergey R.Kravtsov “Synagogue Architecture in Lithuania,” in Aliza Cohen-Mushlin, Sergey Kravtsov, Vladimir Levin, Giedrė Mickūnaitė and Jurgita Šiaučiūnaitė-Verbickienė (eds.), Synagogues in Lithuania: A Catalogue, vol. 1 (Vilnius: Vilnius Academy of Art Press, 2010)
* Vladimir  Levin  “The St. Petersburg Jewish Community and the Capital of the Russian Empire: An Architectural Dialogue,” in Aliza Cohen-Mushlin and Harmen H. Thies (eds.), Jewish Architecture in Europe (Petersberg: Michael Imhof Verlag, 2010), pp. 197–217.

**IX заняття - 23.11.12**

**Особливості життя юдеїв. Ритуальні лазні та микви львівських юдейських дільниць.**

Основна література

* Бойко О. Ритуальна лазня і миква у Львові / <http://www.lvivcenter.org/uk/lia/description/?ci_objectid=269>

Додаткова літератур

* Кержнер А. Релігійне життя євреїв України // Нариси з історії та культури євреїв України. – Київ, 2005. – С. 259-274.
* Кержнер А. Традиції та побут євреїв України // Нариси з історії та культури євреїв України. – Київ, 2005. – С. 275-307.
* Лукин В. 100 еврейских местечек Украины. Исторический путеводитель. Выпуск 1. Подолия. – Иерусалим–Санкт-Петербург, 1998. – 320 с.
* Лукин В., Соколова А., Хаймович Б. 100 еврейских местечек Украины. Исторический путеводитель. Выпуск 2. Подолия. – Санкт-Петербург, 2000. – 704 с.
* Монолатій І. Євреї в імперії Габсбургів (1772-1918 рр.)// Нариси з історії та культури євреїв України. – Київ, 2005. – С. 97-116.
* Монолатій І. Жидівський світ Станіславова / Іван Монолатій // Незалежний культурологічний часопис «Ї». – Івано-Франківськ-Львів, 2009. – С. 92-101.
* Найман О. Історія євреїв України. – Київ, 2003. – 496 с.

**X заняття - 30.11.12**

**Екскурсія: юдейські дільниці Львова та архітектура львівських синагог.**

Основна література

* Бойко О. Синагоги Львова / Оксана Бойко. – Львів: Класика, 2008. – 208 с.

Додаткова література

* Меламед В. Евреи во Львове. XIII – первая половина XX века. – Львов, 1994. – 268 с.
* Bałaban M. Dzielnica Żydowska: jej dzieje i zabytki // Biblioteka Lwowska. – Warszawa: Polski dom wydawniczy, 1990. – T. III. – 99 s.

**XI заняття - 7.12.12**

**Давні єврейські кладовища Галичини як джерела для історичних та мистецьких студій.**

Основна література

* Бойко Х.С. До методики наукового опрацювання єврейських кладовищ: європейський досвід // Вісник Харківської державної академії дизайну і мистецтв. - Харків: ХДАДМ, 2008. - № 9 (Сходознавчі студії. Випуск 1).- С.154-167.

Додаткова література

* Бойко К. Искусство каменной резьбы древних мацев Восточной Галиции. Символика, особенности композиционных приёмов и специфика пластических изображений// От Библии до постмодерна. Статьи по истории еврейской культуры.- М.: Книжники, 2009.- С.494-529.
* Гельстон Й. „Єврейський некрополь у Львові”// Галицька брама: Некрополі Львова. - Львів: „Центр Європи”.- №1(37).-1998 р.- С.14-15.
* Гоберман Д. Еврейские надгробия на Украине и в Молдове.- „Шедевры еврейского искусства”, вып. IV.- М.,1993; История евреев на Украине и в Белоруссии. Экспедиции, Памятники. Находки.- СПб., 1994.
* Наркис Б. Что такое еврейское искусство?// Еврейское искусство в европейском контексте под ред. И.Родова. - Иерусалим-Москва, 2002.- С.11-24.
* Носоновский М. Об эпитафиях с еврейских надгробий Правобережной Украины// История евреев на Украине и в Белоруссии. Экспедиции, Памятники. Находки.- СПб., 1994.
* Khaimowich B. The Jewish Tombstones of the 16th – 18 th Centuries from the Eastern Province of the Polish Kingdom: Study of the Iconography and Style Genesis.- Jerusalem, 2005.- Vol. I,II.

**XII заняття - 14.12.12**

**Архітектурно – інвентаризаційні дослідження пам’яток єврейського різьбярського мистецтва (на прикладі Бродів, Нового Роздолу, Щирця, Снятина, Болехова, Солотвина, Буська).**

Основна література

* Архітектурні обміри та інвентаризація пам’ятників: II видання. навч. посібник /Т.М. Клименюк, Х.С. Бойко. – Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2012. – 176 с.

Додаткова література

* Бойко Х. Натурні дослідження давнього єврейського кладовища в Бурштині// Збірник матеріалів Науково-практичного семінару з питань охорони історико-культурної спадщини.– Львів, 13-15 листопада 2006 р. та Науково-практичного семінару з питань історії та культури євреїв Галичини.- Львів, 23-25 квітня 2007 р.- Львів: Науковий центр іудаїки та єврейського мистецтва ім. Ф.Петрякової, 2007.- С.102-118.
* Бойко Х. „Снятин – Археологія пам'яті”: відкриття і повернення історичної та культурно-мистецької спадщини галицького містечка //Вісник Харківської державної академії дизайну і мистецтв. - - Харків: ХДАДМ, Центр сходознавства, 2010. – № 8. – ВИП. 3. – 360 с.- С.11-34
* Бевз М. Методи очищення поверхні в пам’ятниках скульптури і архітектури// Галицька брама, 2010.
* Юрченко І., Юрченко Н. Дослідження караїмського кладовища біля Галича // Караїми Галича: історія, культура.- (Матеріали міжнародної конференції).- Львів-Галич: Сполом, 2002. - 160 с.- С.46-57.

**XIII заняття – 21.12.12**

**Підсумкове заняття: тестування за програмою навчального семінару та самостійною роботою студентів із навчальним матеріалом (читанкою).**

**XIV заняття – 28.12.12**

**Захист науково-дослідних робіт студентів.**